

Шелестова О.В., Канаева Е.А. (КФУ, Казань)

ПОТЕНЦИАЛ ПОДКАСТА КАК СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Аннотация: В данной статье дано определение понятий «подкаст», «подкастинг», описаны основные характеристики подкастинга как способа обучения иностранному языку, предоставлена их классификация, описан лингводидактический потенциал данного способа обучения. Также в статье рассматривается методическая работа с аутентичными подкастами на уроке иностранного языка и ее этапы. Статья базируется на трудах ученых, исследователей, изучающих явление подкастинга как новый способ развития коммуникативно-речевых умений учащихся.

Ключевые слова: информационные технологии, компетентностный подход, подкаст, подкастинг, коммуникативная компетенция, классификация подкастов, этапы работы с подкастами, продуктивный подкастинг.

The potential of a podcast as one of the methods of teaching foreign languages

Abstract: This article is devoted to the use of podcasts in contemporary education. The definition of such terms like “podcast” and “podcasting” are given in the article. Also classifications of podcasts and linguadidactical potential of a podcast are represented here. Moreover in this article we examine the methodology of work with authentic podcasts and its stages on

a foreign language lesson. The article is based on the works of scientists and scholars who study the concept of podcasting as a new resource of the development of communicating and speech skills of students.

Key words: information technologies, competence-based approach, podcast, podcasting, communicative competence, classification of podcasts, stages of work with podcasts, productive podcasting.

Стремление к интеграции в сфере образования напрямую связано с необходимостью влиться в единое мировое образовательное пространство. Отсюда такой интерес среди многих стран мира к информационным технологиям, которые позволяют войти в это глобальное мировое пространство [4, с.144].

Современное школьное образование ориентировано на компетентностный подход. Сегодня в качестве цели обучения иностранным языкам в школе выступает не только развитие коммуникативной и социокультурной компетенций совместно с приобщением школьника к культуре изучаемого языка, но также и развитие информационной компетенции, которая предполагает возможность ориентироваться в информационной среде, возможность правильно распо-

лагать ресурсами Интернета, и возможность выстраивать общение на базе современных средств коммуникации.

Использование новейших информационных технологий в сфере образования становится все более популярным и находит большое распространение, включая в себя применение новых форм и методов преподавания наряду с использованием новых технических средств. Одной из таких технологий является подкаст.

Подкаст (на англ. «Podcast» от названия медиаплеера «iPod» и англ. «broadcasting» – ширококовещание, радиовещание) – это аудио- или видео-файл, созданный человеком и размещенный в сети Интернет, доступный для просмотра, прослушивания или распространения во всемирной сети. Впервые данное понятие использовали в 2004 году блоггеры, разместившие в Интернете вместо текстовых записей аудиофайлы с записанными заметками. Подкаст отличается от телевидения и радиовещания тем, что позволяет работать с материалами не в прямом эфире, а в любое удобное для пользователя время. Подкасты, записанные в видеоформате, получили особое название – водкасты (vodcast), а сама технология создания, распространения и использования подкастов и водка-

стов – подкастинг (podcasting) [1, с.10].

Социальный сервис подкастов предоставляет пользователю возможность скачать понравившийся материал на свой ПК, либо разместить в сети свою аудио– или видеозапись на любую тему. По длительности подкасты могут быть как короткие (несколько минут), так и объемные (до нескольких часов). В сети Интернет различают аутентичные подкасты (создаются для носителей языка) и учебные подкасты (создаются для образовательных целей) [5, с.189].

На сегодняшний день в глобальной сети Интернет присутствует большое разнообразие учебных подкастов. Разумно представить их классификацию:

1) по технической платформе подкасты делятся на:

- автономный (подкаст как отдельный аудиофайл, созданный на специальном сайте или с помощью автономной программы),
- интегрированный (создан на специализированном сайте подкастов, либо на сайте-хранилище данных файлов);

2) по режиму доступа и загрузки данных материалов:

- только с компьютера,
- через веб-приложение на телефоне,
- с помощью компьютера и веб-приложения;

3) по типу мультимедиа:

- аудиоподкаст,
- видеоподкаст (водкаст);

4) по количеству авторов:

- индивидуальный,
- коллективный;

5) по юридическому статусу авторов:

- организация (образовательное учреждение)/компания,
- честное лицо, группа авторов;

6) по авторскому составу:

- преподавательский,
- студенческий;

7) по количеству дикторов и форме предъявления:

- монолог,
- диалог,
- полилог,
- совмещающий элементы монолога/диалога/полилога;

8) по типу и целевому назначению:

- аутентичный,
- учебный,
- профессиональный (вопросы методики обучения ИЯ);

9) по конечной цели обучения:

- формирование отдельных навыков (фонетических, грамматических, лексических),
- развитие комплексных умений речевой деятельности,
- достижение специфических целей;

10) по доступности ресурсов подкаста:

- в свободном доступе,
- с платным доступом с ча-

сти ресурсов,

– полностью платный.

Касательно обучения английскому языку, исследователи делят подкасты на отдельные категории:

1. Discrete category podcasts

Данная категория подкастов специализируется на изучении отдельных аспектов языка: грамматика, фонетика, и др. (The Grammar Girl Podcasts), или видов речевой деятельности, либо на конкретных задачах обучения, например, изучение новой лексики (Just Vocabulary Podcasts, Learn Out Loud);

2. ESL-focused Podcasts

Данная категория объединяет подкасты, созданные специально для тех, кто изучает английский язык. Сайты подкастов этой категории предлагают как множество бесплатных, так и платных ресурсов (Breaking News English, The Culips ESL Podcast, The Chatter Box Podcast, Podcasts in English, etc);

3) General Audience Podcasts

К третьей категории относятся подкасты, направленные на изучение английского языка с помощью упражнений на лексику, грамматику и т. д. Здесь мы можем найти большие коллекции подкастов на самые разные темы для массовой аудитории. Следовательно, их использование в обучение возможно, если уче-

ники обладают достаточно высоким уровнем владения ИЯ (TED Talks, Pod Bean, etc);

4) ESL Superpodcasts

Большое количество свободно распространяемых учебных подкастов, которые предлагаются крупными компаниями и организациями, и содержат обширное количество материалов для комплексного достижения различных целей и задач обучения английскому языку (The BBC Learning Podcast, Learn English Podcast, The VoA News Podcast, etc) [1, с.11-12].

Подкастинг привлекает внимание многих методистов и исследователей, так как он обладает большим лингводидактическим потенциалом, который в свою очередь обуславливается:

- доступностью подкастов вне зависимости от времени и местонахождения пользователя;
- способностью прослушивать или просматривать подкасты без каких-либо количественных ограничений;
- популярностью среди молодой аудитории;
- простотой и удобством создания;
- возможностью для пользователей взаимодействовать друг с другом в ходе прослушивания (создание микроблога);
- неограниченным выбором

тематик, жанров, форматов для создания подкаста [7].

Таким образом, мы можем утверждать, что данная технология решает такие лингводидактические задачи как:

- формирование и развитие всех видов речевой деятельности (в особенности аудирования и говорения),

- развитие у школьников учебной автономии из-за увеличения объема работы для самостоятельного изучения,

- развитие рефлексии, критического мышления,

- стимулирование творческой деятельности,

- создание воображаемой ситуации погружения в языковую среду посредством использования аутентичных материалов,

- развитие информационной компетенции у учащихся, а также у педагога. [1, с.11]

Теперь мы рассмотрим методическую работу с аутентичными подкастами на уроке иностранного языка. Она состоит из 3 этапов:

1. Подготовительный;

2. Текстовый (демонстрационный);

3. Послетекстовый (последемонстрационный).

Первый этап связан с психологической готовностью обучающихся к восприятию звучащей речи от носителя языка. Преподаватель должен подготовить учащихся к рабо-

те с иноязычным материалом, сняв лексические и языковые трудности, которые могут возникнуть в процессе работы с подкастом. На данном этапе учитель может оперировать такими заданиями как: предварительное введение в тему в форме беседы; предоставление списка новой лексики, его разбор; определение тематики выбранного подкаста по его заголовку. Без сомнений, темп и объем текста, представленного в аудио/видеофайле, должен соответствовать уровню, на котором учащиеся владеют иностранным языком. Обычно тексты длительностью более 3 минут загружают кратковременную память, тем самым препятствуя процессу перцепции. Материал для прослушивания, как правило, представляется ученикам не один раз, а два, так как, не имея опыта работы с аудитивными записями, учащемуся будет сложно уловить суть текста.

Следующий этап состоит из заданий, которые выполняются во время прослушивания (While Listening). Учитель тем самым проверяет, насколько хорошо учащийся может ориентироваться в звучащем тексте.

Последний этап (After Watching) включает задания, которые подводят итог тому, насколько правильно обучаемый понял содержание просмотренного подкаста [2, с.3-

4].

В качестве примера покажем, как данная технология используется на занятиях по практике речи английского языка на первом курсе ИФМК КФУ. Подкасты записаны на диск, который является приложением к учебнику Speakout уровня Upper-Intermediate. Благодаря этому их использование очень удобно, как в аудитории, так и дома. В зависимости от наличия технической возможности студенты могут выполнять данные задания в оборудованной компьютерами аудитории под руководством преподавателя, либо на персональном компьютере с дисководом дома. Во втором случае на занятии только контролируется правильность выполнения заданий.

Подкаст является итоговым заданием раздела, поэтому введение лексики, беседа, чтение текста и упражнения по теме подкаста проводятся на предыдущих занятиях. Непосредственно для работы с подкастом даются задания следующего формата: дискуссии (например: Watch the video podcast. Do young people move away from their families and share flats together in your country? Whose opinions about flatmates do you agree with most?), подбор соответствия (например: Look at the people below (photos) and read

the habits 1-7. Then watch the video podcast from 0:27-1:16 and match the people to the habits.), лексические упражнения (Read the sentences below. Then watch the video podcast from 0:12-0:24 and delete the incorrect word; The people below talk about flat sharing and annoying habits. Read the sentences and write a word or phrase from the podcast with the same meaning as the words in brackets. Watch the video podcast from 1:19-1:55 again and check your answers.)

Можно с уверенностью утверждать, что данный вид деятельности в большой степени способствует повышению мотивации студентов при изучении иностранного языка, т.к. они всегда с интересом и с удовольствием выполняют подобные задания.

Более того, существует еще один продуктивный и интересный вариант использования технологии подкастинга в обучении – предоставление учащимся возможности самим создавать подкасты. Каждый ученик может создать личную, персональную страницу, на которой будет размещен созданный им подкаст. Эта страница также необходима для реализации возможности сетевого обсуждения данного подкаста. Создается подкаст на иностранном языке, его тематика определяется учебной программой,

время записи и формат подкаста устанавливает учитель. Ученики создают подкасты на заданном сервере. Таким образом, учитель может организовать групповое обсуждение, дискуссию на иностранном языке на личной странице одного из учеников. Подкаст, размещенный на сервере, может быть рассмотрен любым пользователем сервера, из-за этого была создана услуга закрытого доступа, которая ограничивает круг лиц, имеющих возможность просмотреть материал. Данная технология создания подкастов называется продуктивным подкастингом. Продуктивный подкастинг может проходить как в форме групповой работы, так и индивидуально.

В качестве примера стоит привести международный подкаст-проект RadioDaf. RadioDaf – это сервис подкастов, созданный студентами, учениками и молодыми ребятами разных стран, которые изучают немецкий язык по всему миру. Здесь можно найти аудио- и видеофайлы на различные тематики, посмотреть интересные интервью, познакомиться с докладами, обсуждениями, послушать чьи-то суждения и мнения на тот или иной счет. Соответственно, каждый, зарегистрировавшись, может записать собственный устный доклад или опубликовать его, но лишь после одобрения ор-

ганизаторов сайта [3].

Таким образом, при использовании учебных подкастов происходит развитие коммуникативно-речевых умений (говорение, аудирование, чтение и письмо). Следует отметить, что подкасты развивают у учеников: способность участвовать в беседе, интересоваться и обмениваться информацией, высказывать свою точку зрения, брать на себя инициативу в обсуждении той или иной проблемы, подробно/кратко пересказывать услышанное, уметь излагать факты, выявлять тему текста, его проблему, уметь обобщать услышанную информацию, определять свое к ней отношение [6, с. 109].

В заключение, важно отметить, что развитие перечисленных умений соответствует требованиям современного образовательного стандарта. Таким образом, мы можем сделать вывод, что внедрение сервиса подкастов в процесс обучения иностранному языку способствует достижению основных целей обучения. Технология подкастинга развивает у ученика не только коммуникативную компетенцию, но и совершенствует социальные и психологические качества школьника: уверенность в себе, творческое мышление, умение работать в коллективе и прислушиваться к чужому мнению; также данная технология соз-

дает благоприятную атмосферу для обучения и выступает как средства интерактивного подхода. Кроме того, взаимодействие и тесная работа с данным интернациональным социальным сервисом развивает не только способности к аудированию и говорению, но и учит школьников уважению к культуре изучаемого языка,

учит критически мыслить и быть толерантным по отношению к другим странам и национальностям. Ребенок может почувствовать себя посредником между культурами, следовательно, происходит формирование межкультурной компетенции, что и является одной из основных целей обучения иностранному языку.

Литература:

1. Дугарцыренова В. А. Подкастинг в обучении иностранным языкам // Иностранные языки в школе. – 2013. – №3. – С.9-16
2. Карева Н. В. Использование аутентичных аудио и видео материалов для повышения мотивации изучения иностранного языка // Науковедение. – 2014. – №3(22). – С.1-8
3. Ковальская Е. П. Подкастинг как средство интерактивной коммуникации в обучении иностранному языку [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://www.jurnal.org/articles/2012/ped33.html>
4. Полат Е.С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования. – М.: Академия, 2002. – 272 с.
5. Сысоев П.В. Подкасты в обучении иностранному языку // Язык и культура. – 2014. – №2(26). – С. 189-200.
6. Сысоев П.В., Евстигнеев М.Н. Использование современных учебных Интернет-ресурсов в обучении иностранному языку и культуре // Язык и культура. №2. 2008. – 100-110с.
7. Salmon G. Podcasting for Learning in Universities / G. Salmon, P. Edirisingha. – Maidenhead, England: Open University Press, 2008. – 248 p.